

1929-10-06

SENDER

Marie Schou, Fritz Syberg

RECIPIENT

Else Jensen, Johannes V. Jensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen optræder på brevet

General comment:

Johannes V. Jensens dobbeltartikel, "Den unødige støj i byerne", blev trykt i Politiken 22. og 23. sept. 1929 og optrykt i Retninger i Tiden, 1930.

Sender's location:

Pilegården Kerteminde

Archive:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V. Jensens Arkiv

TRANSCRIPTION

Pilegaarden 6-10-29

Kære Venner.

Bjærget har barslet og født en Mus, som jeg herved sender Jer. Af Din Virksomhed i Politiken ser jeg at der er Liv i Dig og at Du vedblivende forstaar at sætte Liv i Dine Medmennesker. Ogsaa her er Du blevet stærkt debatteret. Jeg personlig, synes Du godt kunde drage Landet med ind i Din Hundekampagne. Jeg nærer en dødelig Skræk for Køtere naar jeg cykler ud belæst med Malersager, især siden ["siden" overstreget, "efter at" indsat over linjen] efter at jeg for et Par Aar siden blev fastholdt af en stor Schæferhund saa jeg væltede med hele Oppakningen i Pløren. Hvert Hus og Gaard har sin mer eller mindre umulige "Rasehund", enten vanskabt af Fedt eller store Sluskerter af et hyæneagtigt Udseende. I øvrigt har jeg det ug, er i den bedste Overensstemmelse med Vejret og dets Luner. Mange Hilsener til Jer fra Eders hengivne Marie og Fritz Syberg.

Pilegaarden 6-10-29

Kære Venner.

Brøget har barslet og født en lille søn.
Jeg var ved under 70. Af Din Virksom-
hed i Politiken var jeg at der er Liv i Dig
og at Du vedhvænde forstår at rette Liv i
Dine Medmenneker. Og saa her er Du blevet
sterket detatteret. Jeg personlig, synes Du
godt kunde dragt Sundet med ind i Din
Hundekampagne. Jeg var en dødelig Herakle
for Kötene naar jeg cyklede ind belasset med
Maltesager, især ~~stærk~~ jeg for et Par Aar siden
blev fastholdt af en stor Schæferhund saa
jeg valtede med hele Oppatensingen i Pløien.
Hvert Hår og Saad har sin mer eller
mindre umulige "Rasestund", uden ønsket
af Fedt eller store Klækter af et bygemagtigt
Udruende. For mig har jeg det iig, er i den
bedste Overensstemmelse med Vejret og det
Lime. Mange Hilsener til Jer på Eders
hensjone Marie og Fritz Sybergs.